

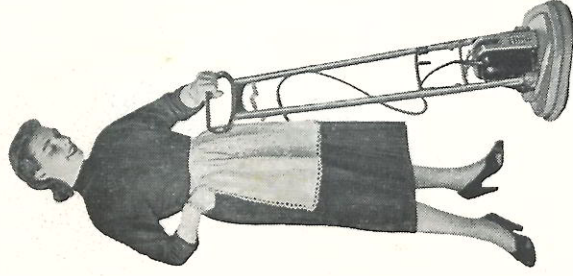
R.S. Stokvis & Zonen n.v.
 AFD. ELECTRICHE HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN



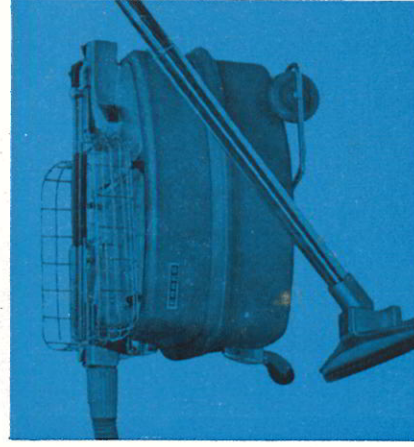
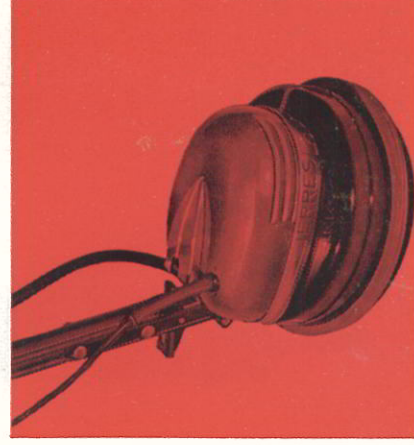
<i>Rotterdam</i>	Heiman Dullaert-plein 3	35080	<i>Groningen</i>	Paterswoldseweg 3	21041
<i>Alkmaar</i>	Stationsweg 33	3557	<i>Haarlem</i>	Kruisweg 61	15346
<i>Amsterdam</i>	Keizersgracht 313	64181	<i>Leenwarden</i>	Singelstraat 1-5	4247
<i>Arnhem</i>	Weerdjesstraat 158	25141	<i>Maastricht</i>	Wilhelminasingel 106	6443
<i>Breda</i>	Speelhuyslaan 155	22422	<i>Middelburg</i>	Markt 3	4158
<i>Deventer</i>	Industrieweg 2	6844	<i>Nijmegen</i>	v. Welderenstraat 100	21720
<i>Enschede</i>	Haaksbergerstr. 182	8741	<i>Utrecht</i>	Wittevrouwensingel 95a	27351
<i>'s-Gravenhage</i>	Herengracht 9	183210			

Levering
 geschiedt tegen prijzen
 en condities welke
 op de dag van aflevering
 van kracht zijn.

ERRES
 producten



*die U al het
 onderhoudswerk uit
 handen nemen!*





Laat U Uw vloeren
nog op de
„ouderwetse” manier
schoonmaken?

Kruipend op de knieën, gewapend met dweilen, emmers
en zwabbers?

En heeft U zich wel eens gerealiseerd, hoeveel tijd en geld
dit moeizame gedoe U kost?

De ERRES vloerwrijvers en bedrijfsstofzuiger maken hieraan een einde.

Zij vormen een ideaal
drietal, waarmee men vlug, voordelig en
gemakkelijk werkt.



R.S. STOKVIS & ZONEN N.V.

Van der Heem-producten



**Met dit Erres trio kunt U aanzienlijk bezuinigen
op steeds terugkerende onderhoudskosten.**

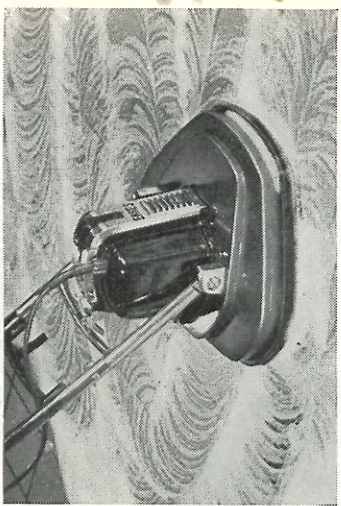
Van deze vindingen der moderne
techniek kunt ook U profiteren.

Uw vloeren worden in een minimum
van tijd en zonder de minste
moeite schoon en glanzend.

Maakt U eens een berekening,
wat Uw vloeren U maandelijks
aan onderhoud kosten. U zult
verbaasd staan. Met de Erres
vloerwrijvers en de Erres be-
drijfsstofzuiger kunt U op deze
steeds terugkerende kosten
aanzienlijk bezuinigen.

de grote Erres
vloerwrijver
SZ 40

met 3 borstels – is speciaal
bestemd voor grotere ruimten



Wat kan de **ERRES** vloer-
wrijver SZ 40 voor U doen?

DRIE handelingen verricht hij voor U: hij boent met de 3 schrobborstels iedere soort vloer zonder inspanning en in korte tijd met water en zeep helder schoon;

hij wrijft met de 3 wrijfborstels Uw vloeren in een oogwenk prachtig glanzend;

hij polijst ze met de 3 vilt-schijven tot hoogglans.

Bovendien – het grote **EXTRA** voordeel van de Erres vloerwrijver:

HIJ ZET UW VLOEREN IN DE WAS!

Dank zij de nieuwe vinding: de Erres wassprekelaar.

de ERRES wassprekelaar

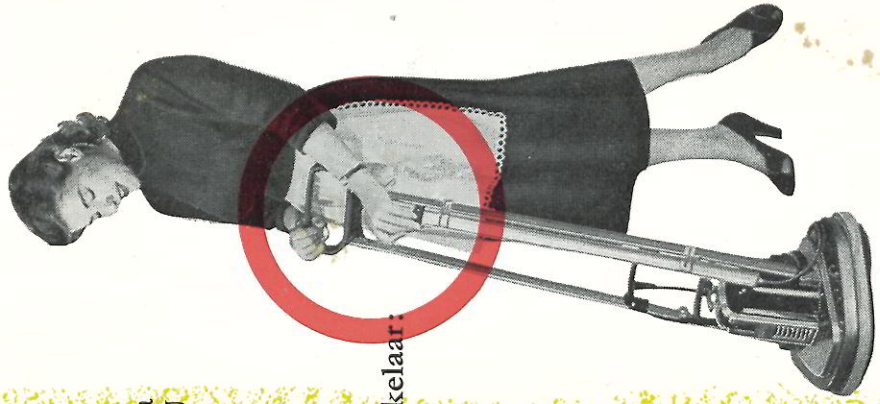
De Erres wassprekelaar – als extra accessoire bij te leveren – bespaart U nog meer kosten, nog meer tijd.

Dit zijn de voordelen van de Erres wassprekelaar:

- een enkele vingerbeweging is slechts nodig om de was op de vloer aan te brengen. Eenvoudig en . . . vlieg
- geen gekruip op de knieën, geen inspanning wrijven meer
- geen vuile handen, knieën, kleren en meubelen meer
- een gelijkmatige verdeling van de was. Geen druppel gaat meer verloren.

Rekent-U maar eens uit, wat dat een besparing in tijd en geld voor U betekent!

Rustig rechtop lopend achter de Erres vloerwrijver, zonder inspanning duwen en in luttele tijd zijn Uw vloeren ingewreven.



Aanbevolen door de Ned. Ver. van Huisvrouwen

KEMA-GOEDGEKEURD

In iedere fabriek - kantoor - hotel - restaurant - bioscoop - warenhuis - ziekenhuis - villa enz., kortom overal waar grote vloeren en gangen zijn van parket - hout - houtgraniet - stenen tegels - linoleum - rubber - plastic etc. maakt de Erres vloerwrijver het onderhoud goedkoper en gemakkelijker.

ERRES vloerwrijver SZ 40

inclusief: • 3 wrijfborstels • 3 viltstijven • 6 meter drie-aderige Drakaflex-snoer met aangevulcaniseerde stekker met rand-aarding • netspanning: 125 of 220 Volt • Gelijks- en Wisselstroom • motorvermogen: 350 Watt • garantie: 12 maanden. Bij te leveren accessoires: • wassprengelaar T.A. 2 • nylon schrobborstels per stel van 3 stuks



Eenvoudige bediening

De bediening van de Erres vloerwrijver is zo eenvoudig, dat iedereen er direct mee kan werken. De motor wordt automatisch ingeschakeld door - na een lichte druk op de pedaal - de steel achterover te halen. Het lampje ter verlichting van de donkere hoeken gaat dan tegelijkertijd branden. Het uitschakelen geschiedt even simpel n.l. door de steel weer omhoog te brengen.

En hier moet U ook eens op letten:

- de 3-kantige vorm van het vloerwrijverhuis, waardoor ook hoeken bereikt kunnen worden • het handvat van isolerend kunsthars, dat met twee handen vastgepakt kan worden, waardoor de gang van de machine gemakkelijk te regelen is • de rustige ligging, verzekerd doordat één borstel tegengesteld draait • het draaghandvat onderaan om de machine gemakkelijk weg te kunnen dragen • de beugel, die tevens dienst doet als praktische inrichting voor het opwinden van het snoer • de rubber stootrand rondom het vloerwrijverhuis • de eenvoudige wijze waarop borstels- en viltstijven verwisseld kunnen worden.

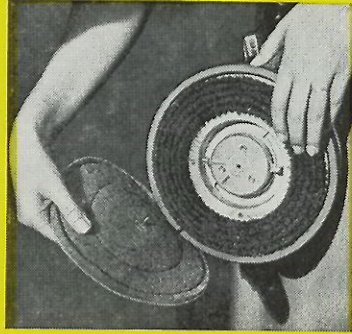
Zeer veel aandacht is besteed aan de veiligheid • alle stroomvoerende delen zijn dubbel geïsoleerd • de metalen delen zijn geaard • de machine is druipe- en spatwaterdicht uitgevoerd.

Voor kleinere ruimten:

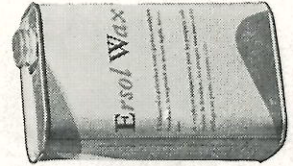
de ERRES vloerwrijver

Voor gebruik in woonhuizen, winkels, villa's, café's enz. is de Erres SZ 23 ideaal. Wat een besparing van tijd! Hoe gemakkelijk en licht wordt het werk! Nu kan een kind het werk doen.

Aanbevolen door de Ned. Ver. v. Huisvrouwen. KEMA-goedgek.



Erres SZ 23, Inclusief wrijfborstel en viltstijf. Netspanning: 125 of 220 volt. Gelijk- en wisselstroom. Motorvermogen: 200 watt. Garantie: 12 maanden. Bij te leveren extra accessoires: wassprengelaar T.A. 1.



Inhoud 1 Liter

En ook bij deze kleine vloerwrijver kan de Erres wassprengelaar worden geleverd. Dan gebeurt ook in Uw huis het in- en uitwrijven zonder lichamelijke inspanning, zonder op de knieën te kruipen. Geen „gebroken” ruggen meer. Een enkele vingerbeweging is slechts nodig om de was op de vloer aan te brengen. Voor het inwrijven, uitwrijven en polijsten kan evenals bij de Erres vloerwrijver SZ 40 gebruik worden gemaakt van borstel en viltstijf.

Van de gebruikte wassoort en waskwaditeit hangt niet alleen het resultaat van de vloerbehandeling af, doch ook de duurzaamheid van de vloeren zelf. Gebruik dus beslist de was die voor de te behandelen vloeren geschikt is. Hieromtrent licht de bij elke vloerwrijver verpakte gebruiksaanwijzing U volledig in.

Zowel de Ersolwax als de Ersolrub zijn door de Ned. Ver. van Huisvrouwen onderzocht en als prima aanbevolen.

ERRES
vloerwrijver
SZ 23



Tezamen met de Erres vloerwrijver SZ 40 vormt de Erres bedrijfsstofzuiger een ideale combinatie voor het reinigen en onderhouden van grote ruimten. Door zijn zeer groot zuigvermogen doet deze Erres in korte tijd het werk, waar anders werksters uren en uren mee bezig zijn,

ERRES
bedrijfsstofzuiger
IS 150/01

DAT scheelt U zeer veel aan onderhoudskosten!



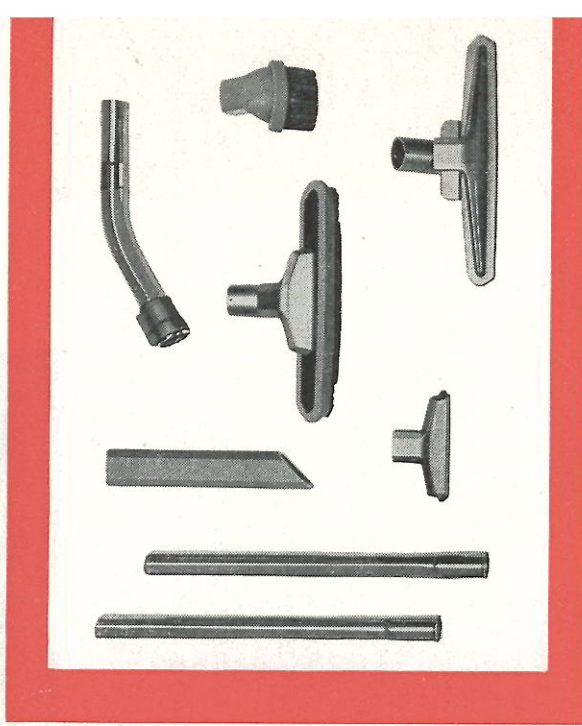
- afmetingen: 620 mm lang, 360 mm breed, 415 mm hoog
- gewicht: 17 kg (zonder hulpstukken)
- motorvermogen: 600 watt
- geschikt voor gelijk- en wisselstroom 125 of 220 volt
- garantie voor 12 maanden
- Kema goedgekeurd

bijzonderheden

uitvoering: grijze damastlak met zware rubber stootrand ter bescherming van de stalen ketel en meubilair. Gemakkelijk verplaatsbaar door • de geringe afmetingen • de scharnierende trekstang • de grote rubber achterwielen • het in alle richtingen draaibare voorwiel. Ook onervaren personeel kan door de eenvoudige en veilige constructie – snel en doelmatig met deze stofzuiger werken.

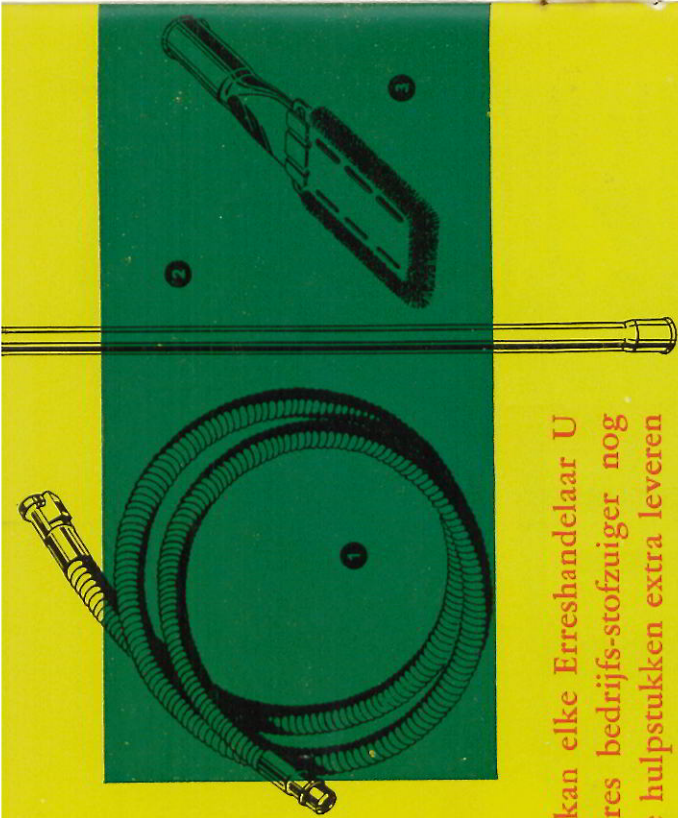
De hiernaast afgebeelde hulpstukken behoren tot de normale uitrusting:

- borstelmondstuk op wielen, draaibaar — groot metalen zuigmondstuk, draaibaar — klein metalen zuigmondstuk — kleine ronde borstel — rubber spleetzuiger — 2 rechte buizen — gebogen bovenhuis met regelaar voor de zuigkracht — 10 meter drie-aderig snoer, voorzien van steker en apparatenstekker met raandaarding — rubber zuigslang van 3 meter — hulpstukkenmandje.



Een druk op 2 knopjes is voldoende om de handgreep met de deksel omhoog te klappen en de stofzak eruit te lichten. Het deksel wordt gesloten door de handgreep in te drukken. Deze vergrendelt daarbij automatisch. Door de grote luchtverplaatsing (35 liter/sec) en het hoge

vacuüm (1500 mm waterkolom) is de Erres bedrijfsstofzuiger aangewezen voor: grote bedrijven – hotels – restaurants – theaters – kerken – ziekenhuizen – winkels – warenhuizen – fabrieken – confectieateliers – cantines – passagiersschepen – scholen – kantoren enz.



Bovendien kan elke Erreshandelaar U voor de Erres bedrijfs-stofzuiger nog de volgende hulpstukken extra leveren

- 1 **rubber verlengslang no. GZ 89113 lengte 3 meter**
Kan op de bestaande slang worden aangesloten. De verlengslang is voorzien van een grendelbeugel, waardoor een hechte doch draaibare verbinding met de andere slang tot stand komt. Het is niet aan te bevelen om meer dan 1 verlengslang te gebruiken daar het zuigvermogen dan merkbaar vermindert.
- 2 **verlengbuizen van geanodiseerd aluminium no. GZ 11910**
Om ook hoger gelegen gedeelten te kunnen bereiken kan een aantal van deze buizen aan elkaar gekoppeld worden. Lengte per buis 1,5 m. In verband met vermindering van het zuigvermogen moet ontraden worden meer dan 6 buizen te gebruiken.
- 3 **radiatorborstel no. GZ 82416**
Speciaal voor het reinigen van moeilijk bereikbare plaatsen, zoals tussen radiatoren, enz.

4 **blaasmondstuk no. GZ 92716.** Er doen zich gevallen voor waarin het doel alleen kan worden bereikt door een zeer krachtige, sterk geconcentreerde luchtstroom. Speciaal voor dergelijke omstandigheden is dit mondstuk van rubber vervaardigd en daarom aan te bevelen voor het schoonhouden van o.a. elektrische laagspanningsinstallaties.

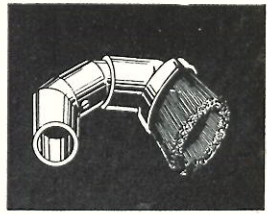
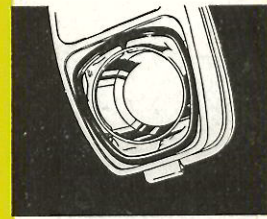
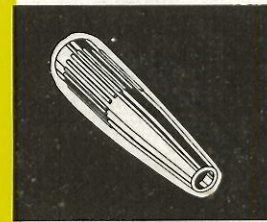
5 **stofzak no. GZ 89859 met separator no. GZ 94259.** Aan te bevelen voor bestrijven waar ook grotere en zwaardere delen opgezogen worden, b.v. in de metaalwaren- en glasindustrie. De separator verzamelt de grotere stukken. De stofzak wordt niet beschadigd door de scherpe delen en eventueel waardevol afval kan behouden blijven.

6 **telescoopvormige stofzak no. GZ 89865.** Deze is daár onontbeerlijk, waar meer dan normale hoeveelheden fijn stof (óók zeer fijn stof) voorkomen, zoals b.v. bij chemische industrieën, enz. Deze stofzak bestaat uit een kooi van staaldraad waarover een lange conische stofzak is geplaatst. Hiermede wordt een inderdaad bestaand probleem opgelost.

7 **bacteriënfilter en geluidtemper met schroefkoppeling no. GZ 83410, dito met steekkoppeling no. GZ 83411.** Deze zak dempt het geluid en vangt de uiterst fijne stofdeeltjes op die anders door de stofzak heengaan en weer aan de lucht worden afgegeven. Aanbevolen dus vooral in die bedrijven en inrichtingen waar het geluid dat een dergelijke zware stofzuiger veroorzaakt hinderlijk is of waar het er op aankomt de atmosfeer zuiver te houden. Hierbij is vooral gedacht aan ziekenhuizen, sanatoria, hotels etc. In de filter kan een doekje of stukje watten gestopt worden, gedrenkt in formaline of andere desinfectant. Dit werkt bacteriënvernietigend en luchtzuiverend. Aan te sluiten op het blaas-
cinde.

8 **gebogen mondstuk met borstel no. GZ 86556** voor het reinigen van hooggelegen leidingen, pijpen, spanten, ornamenten, enz. Te gebruiken in combinatie met een stel verlengbuizen.

9 **Verstelbaar mondstuk, speciaal voor cementvloeren.**



4

5

6

7

8

9